

# Chère lectrice, cher lecteur

Autor(en): **Previdoli, Pascal**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie**

Band (Jahr): - **(2009)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
energeia@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Matthieu Buchs (bum), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Matthias Kägi (klm), Philipp Schwander (swp)

**Collaborateur rédactionnel:** Urs Fitze (fiu),  
Pressebüro Seegrund, St. Gallen

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation GmbH,  
Berne. www.raschlekrantz.ch

**Internet:** www.bfe.admin.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Source des illustrations

Couverture: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN;  
Geopower Basel AG;

p.1: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN;

p.2: Office fédéral de l'énergie OFEN;

p.4: St.Gallen-Bodensee Tourismus;

p.6: Imagepoint.biz; p.8: Geopower Basel AG;

p.10: Imagepoint.biz;

p.12: Meteotest;

p.14: Imagepoint.biz;

p.15–16: Office fédéral de l'énergie OFEN.

## AU SOMMAIRE

<b>Editorial</b>	1
<b>Interview</b>	
<b>Max Nötzli, président d'auto-suisse: «Emotion et efficacité énergétique: un accord parfait»</b>	2
<b>Société</b>	
<b>Projet commun de longue haleine pour l'autarcie de chaleur</b>	4
<b>International</b>	
<b>Notre voisin autrichien, cet autre château d'eau de l'Europe</b>	6
<b>Energies renouvelables</b>	
<b>La géothermie refait surface en Suisse</b>	8
<b>Législation sur les eaux</b>	
<b>Source lucrative pour les cantons et les CFF</b>	10
<b>Recherche &amp; Innovation</b>	
<b>Ce givre qui grippe les éoliennes</b>	12
<b>Comment ça marche?</b>	
<b>Six petits trucs pour économiser du carburant</b>	14
<b>En bref</b>	15
<b>Services</b>	17

## Chère lectrice, cher lecteur,

Plus que toute autre industrie, la branche automobile est liée pour le meilleur et pour le pire à l'évolution de l'économie. Au point que la crise actuelle a conduit certains leaders du marché au bord de la faillite. Or un nombre phénoménal d'emplois gravitent autour de cette industrie. Même s'il n'existe pas de fabricant automobile suisse, la baisse de la propension à l'achat dans ce secteur laissera aussi des traces dans notre pays. La branche automobile est en effet une industrie-clé pour la Suisse qui exporte chaque année pour plus de sept milliards de francs de pièces détachées.

Il n'est pas pour autant souhaitable de réduire les objectifs de la politique énergétique et climatique. Malgré tous ses efforts, la branche automobile n'a pas atteint les objectifs qu'elle s'était fixés: la consommation des nouveaux véhicules dépasse de près d'un litre pour 100 km l'objectif convenu avec les importateurs automobiles suisses et au lieu de baisser de 8%, comme le prévoit la loi sur le CO<sub>2</sub>, les émissions de CO<sub>2</sub> imputables aux carburants ont augmenté de plus de 11%. Les voitures de tourisme sont responsables d'environ 70% de ces émissions.

De ce point de vue, la crise ouvre la voie à un changement bénéfique en faisant de l'efficacité énergétique un argument de vente majeur. L'Etat pourrait contribuer à ce que la bran-



che automobile s'adapte à la nouvelle demande et atteigne du même coup les objectifs de la politique énergétique et climatique. Cette option exige des mesures percutantes au niveau de l'offre (valeurs limites pour le CO<sub>2</sub>) et de la demande (incitations financières à l'achat d'un véhicule) ainsi qu'une collaboration plus étroite de la Confédération et des cantons (bases de calcul uniformes pour définir les incitations financières). Le but premier de ces mesures n'est pas de réduire le nombre de voitures vendues mais plutôt d'accroître leur efficacité énergétique tout en réduisant les émissions de CO<sub>2</sub>. La situation actuelle pourrait ainsi générer une nouvelle orientation qui serait profitable aux fabricants automobiles comme aux consommateurs.

*Pascal Previdoli,  
chef de la division Economie,  
sous-directeur de l'Office fédéral  
de l'énergie OFEN*

# energeia.